



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Sw. Faustyny Kowalskiej

July 4—2021—4 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
Coordinator & Youth Ministry

Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/
Assistant Bulletin Editor

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Fourteenth Sunday Ordinary Time

When the Sabbath came,
Jesus began to teach in the synagogue,
and many who heard him were astonished.
They said, "Where did this man get all this?
What kind of wisdom has been given him?"

- Mark 6:2-3

Gdy zaś nadszedł szabat, zaczął nauczać
w synagodze; a wielu, przysłuchując się,
pytało ze zdziwieniem: "Skąd to u Niego?
I co to za mądrość, która Mu jest dana?"

- Marek 6,2-3



Czternasta Niedziela Zwykła

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

14^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 3 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin & Margaret McKeon (req. by Jim McKeon), Bobby Palenik III on the occasion of his 21st birthday (req. by Papa & Nana Vinci)
† Frances Kocian (req. by family)
† Jerry Lawlor (req. by Sadowski family)
† Kenneth Wodarski (req. by Elaine Bielek)
† Gloria Coda (req. by Mike, Maryanne & Mark Coda)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

7:00 pm-**PL** - O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak

SUNDAY - JULY 4, 2021 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Stephanie Bilek, † Zbigniew Stopka,
† Frances Kocian (req. by family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franciszki Purchla, Anny i Karola Czerwien, Pawła Zaleskiego z rodziną, Henryki Rykaczewskiej, Alfredy Małyj, Andrzeja Moczydłowskiego, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną, Haliny Starczak z okazji imienin, Danuty Toczydłowskiej z okazji imienin
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Idzi Nowak, † Marianna Pytel, † Eugene Zbela,
† Jan Parzątek, † Stanisław Purchel, † Jan Stoch,
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak,
† Jan Binkul, † Mary Magnuszewska,
† Ryszard Laskowski, † Leonia Moczydłowska,
† Anna Hradek, † ks. pr. Kazimierz Sokołowski,
† Ks. Jerzy Maniak, † Adolf Zaleski (18 roczn. śm.),
†† Janina i Władysław Rzadkosz,
†† Henryk i Józef Dziegielewski,
†† Antoni i Jan Grygorcewicz,
†† Stefan, Anna i Małgorzata Sroka,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

10:30 am-**EN** † Frances Kocian (req. by family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Moczydłowskiego, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną

† Mariusz Lebica, † Ryszard Korzec,
† Stanisław Gurgul, † Zbigniew Magoń,
† Sr. Maria Kosiata, † Andrzej Stękała,
† Mariusz Magdziak, † Leonia Moczydłowska,
† Anna Hradek, † ks. Jerzy Maniak,
† ks. pr. Kazimierz Sokołowski,
† Helen Trojnar (zam. Maria Kwak),
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Adolfia i Stanley Paluch (zam. rodzina),
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,
†† Stefan, Anna i Małgosia Sroka (zam. Córka i Siostra)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Danieli Wójcik
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Leonarda Moczydłowska, † Jan Parzątek,
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak,
† Marianna Bryja, † Anna Hradek,
† Ks. Jerzy Wójcik, † ks. pr. Kazimierz Sokołowski,
†† Stanisław, Jacek i Waldemar Wójcik

MONDAY - JULY 5 - PONIEDZIAŁEK

St. Anthony Maria Zaccaria - Św. Antoniego Marii Zaccarii

7:30 am-**EN** † Gerald Lawler (req. by Phyllis Winter)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Zofii, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak

TUESDAY - JULY 6 - WTOREK

St. Maria Goretti - Św. Marii Goretti

7:30 am-**EN** † Louis Rexing (req. by Maria Kozmel)
† Gerald Lawler (req. by Phyllis Winter)
† Jerry Lawler (req. by Jachymiak family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Strama, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Ewa Grzegorzczak, † Andrzej Stękała,
† Mariusz Magdziak

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Pawła Zaleskiego z rodziną
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Jan Parzątek, † Andrzej Stękała,
† Mariusz Magdziak, † Katarzyna Kitlas,
† Jerzy Czubajko (11 roczn. śm.)

WEDNESDAY - JULY 7 - ŚRODA

7:30 am-**EN** † Susan Kissane (req. by family)
† Lorraine Pauls (req. by husband)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Sr. Carol Marie z okazji urodzin, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Stanisław Czupek, † Andrzej Stękała,
† Mariusz Magdziak

THURSDAY - JULY 8 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † George Sheppard (req. by Green family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Strama, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
- O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie dla pewnych osób i miejsca
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak, † Stefania Bilek

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - JULY 9 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
 - O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie
 dla pewnych osób i miejsca
 † Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Pawła Zaleskiego z rodziną, Bogusławy
 Sienkiewicz z rodziną
 - O miłosierdzie Boże, uwolnienie i uzdrowienie
 dla pewnych osób i miejsca
 † Jan Parzątek, † Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak

SECOND SATURDAY - JULY 10 - DRUGA SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
 † Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don
 Swies, James, Kevin & Margaret McKeon
 (req. by Jim McKeon)
 † Frances Kocian (req. by family)
 † Joseph Trojnar (req. by Ahlgren family)
 † Jean Witowski (req. by Witowski children)
 † Virginia Jaskowiak (req. by John & Martha Swada)
 † John Stacherczak
 (req. by Wodke & Toczyłowski families)
 †† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
 (req. by Jim McKeon)
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla róż-
 różańcowych Miłosierdzia Bożego, św. Faustyny
 i Królowej Polski, Bogusławy Sienkiewicz z rodziną
 † Jan Parzątek, † Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak

Have the Eyes of Faith

The most difficult thing is to be a witness to faith among your loved ones, among friends. When all around us there is a lack of trust and trust in God, and people are guided only by their own wisdom, we experience the situation of Nazareth. As long as a person closes himself to the truth, to the presence of God in his life, no change, internal healing is possible. It is the sin of unbelief that prevents us from acting in faith. Saint Augustine spoke about the eyes of the heart and the eyes of faith in one of his sermons. He emphasized that the eyes of faith are better, stronger than bodily eyesight.

Lord Jesus, I admit that I often see only with my carnal eyes. Teach me to see with the eyes of faith, they will never let me down.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 10, 2021

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, July 11, 2021

7:30 am - Fr. Mark Duran

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Jan Wachala

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Jan Wachala

Lector Schedule

Saturday, July 10, 2021

4:30 pm - M. Wodke

Sunday, July 11, 2021

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - G. Harkabuz, O. Pępek & N. Pępek

10:30 am - M. Meyer

12:30 pm - B. Pępek, E. Przygoński & G. Sowiński

7:00 pm - L. Kamiński, Z. Koszyłko & B. Glista

Altar Server Schedule

Saturday, July 10, 2021

4:30 pm - R. McElroy

Sunday, July 11, 2021

7:30 am - C. Motill

9:00 am - S. Cudzych & N. Pępek

10:30 am - A., D. & G. Colorato & J. Woodward

12:30 pm - O. Pępek & P. Słowakiewicz

7:00 pm - E. Bielański & K. Glista

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom Funeral Masses were celebrated in our church this week. We express our deepest sympathies to the family of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† **Jadwiga Zofia Tuzim**

† **Ted Marszałek**

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."*



Dear Parishioners and Friends,

The preaching of the Good News is often accompanied by opposition. Paul complained that he would be slapped by the messenger of Hell as he preached the Gospel. Ezekiel was accompanied by the insolence and resistance of the people of Jerusalem. Jesus was poorly received in the synagogue in Nazareth when he stopped speaking with gratitude and touched the sensitive areas of the listeners' consciences.

Many priests know what it means to oppose the darkness when they honestly set about preaching God's Word. It is difficult when, after a successful retreat, there is a time of humiliating temptation, or there are threatening letters or telephone calls with accusations. Such signs do not accompany those priests who lull their faithful with boring and standard sermons. The truth is hard to come out and even harder to accept. Its consequences are the hardest to bear. Our churches are often rest areas for brains, places of entertainment, or museums of patriotic memorabilia. Every human being has a wall-like resistance inside him, hiding the truth within himself. We live often using the art of masking and hiding the truth, so as not to expose ourselves to anyone. The best concealment is the false piety that seems to justify our dark desires and sins. We are used to hiding real evil and demonstrating an imitation of good. We have learned not to benefit from Christ's justification, but we justify ourselves. We explain to ourselves that we had to, or that nothing happened, or we blame others. Sometimes we manage to see some truth about ourselves when feelings arise: when we fall in love, or when we burst out with hatred. Sometimes suffering reveals to us that we are not as noble as we consider ourselves to be. However, whenever the Word from God is proclaimed, there is an explosion of knowledge that reveals to us a shocking panorama of the interior. And then, instead of seeking to repent, we seek the guilty. Few people can boast of overwhelming self-honesty and responsibility for their dark deeds and thoughts, feelings and/or words.

When Jesus makes you understand that you are conceited, in your first instinct, your anger manifests itself. The shock of truth first hurts those whose pride has been offended. But every time we finally agree to know ourselves in truth, we feel a liberating relief.

Life ceases to be wonderful when Jesus is ignored. Life ceases to be bearable when we hate Jesus and His teachings. Adultery is rampant, hurting marriages to a greater extent, yet God did not allow beloved David to sin with Bathsheba. Abortions are not going away at all, and yet many of the firstborn Egyptians died overnight for killing Israelite children. Why are we not yet in judgment? "The Lord is not slow to fulfill His promise - for some are convinced that the Lord is delaying - but He is patient with us. For he does not want to lose some, but to convert them all" (2 Peter 3: 9). Let us open ourselves to the presence of God, try to get to know ourselves in the truth and the light of the Gospel, experience a true conversion, so that we do not regret the lost moments of our lives for all eternity.

I sincerely thank all those who selflessly support our parish through prayer, sacrifice or personal commitment. Thank you very much to Anna Drozd, who on her own initiative, brought and planted flowers in front of the church. Thank you very much to Zdzisława Kaczmarczyk and Lucyna Kaminski, who on their own initiative, pulled out weeds by the school building. I would like to thank Mateusz Zarycki, who together with the employees of his construction company, selflessly painted the bathrooms in our school building. Thank you very much to Jan Trzpit, who cut the overgrown hedges and bushes at our St. Camillus campus and Stanislaw Stopka for mowing the grass over at that campus. There is always a place for everyone who wants to share their talents from the heart.

Those who live far from our parish, but still want to visit us from time to time and participate in Masses and services do not have to sign out of the parish. Please just notify the parish office that you want to remain so-called "friends" of St. Faustina Kowalska Parish. When you do come for Mass in our church, place your offering into your own envelope and write your name, address and telephone number on it. Your offering will be recorded in our system and will be tax-deductible when you complete an annual tax return. I wish everyone a happy, hot and safe Independence Day, and I hope to see you all at the parish picnic next Sunday. May Merciful Jesus bless you and your families. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

A Parishioner in Need

One of our parishioners, Terrence Oates, is in need of a kidney transplant due to genetic polycystic kidney disease (PKD), which he shares with all five of his siblings. Terrence is looking for a direct kidney donor or a donor pairing. If you are interested in being a donor please call Kidney Coordinator, Walter, from Christ Hospital, at 708-684-7100. Terrence's health insurance pays for the transplant. To learn more about kidney transplants visit the Nation Kidney Foundation website at info@kidney.org. Thank you for your prayers and considering to be a donor!

Adoration of the Blessed Sacrament

Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our church every Tuesday from 9:30 am until 7:00 pm. Prior registration is not needed! We only ask that you sign-up for a one hour time slot - if possible - so that Jesus in the Blessed Sacrament is never left unattended. The Divine Mercy Chaplet is prayed out loud together at 3:00 pm in Polish and at 5:30 pm in English.



Pope's Apostleship of Prayer Intention

July: Universal Prayer Intention

Social Friendship

We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.



Happy Independence Day!

Celebrate the birth of our nation by wearing red, white and blue, or by eating a strawberry, cool whip, blueberry parfait. (*Who doesn't like parfait?!*) Fly the flag proudly and pray for spiritual guidance of our government leaders.

The Parish Office will be

CLOSED

Monday, July 5,

in observance of Independence Day.

Enjoy the day in a safe & responsible manner!

Religious Education Formation Program News

Pictures from Confirmation and First Holy Communion 2021, and First Holy Communion 2020 are available to be picked up from the parish office during normal business hours.

Registration for the 2021-22 REF School Year



REF Program Registration for the 2021-22 Catechetical Year has begun online June 6. Please click the link below to register your child/ren online. Classes will meet on Wednesdays from September to May.

Please note: We will once again be accepting payment methods via *Venmo*. If you choose not to use *Venmo*, we will also accept checks and cash that can be dropped off at the parish office via the mail slot and a receipt will be mailed to you shortly thereafter.

REGISTRATION FORM LINK:

<https://forms.gle/e9VvAvcozhvbhTmc7>

VENMO PAYMENT:

<https://venmo.com/StFaustina-KowalskaREF>

There will be an in-person registration event in the school building on July 17 after the 4:30 pm Mass, and on July 18 after the 9:00 am and 10:30 am Masses. Please complete the registration form online prior to that day and bring it with you.

If you would like to volunteer in the REF Program as a catechist or aid this catechetical year 2021-22, please contact the REF Program Coordinator Maria Horbal mhorbal.ref@gmail.com.

Everyone Is Invited To The Parish Picnic

The Polish Community of St. Faustina Kowalska Parish cordially invites everyone to a picnic in Ward Hall and in the adjacent parking lot on Sunday, July 11, after the Mass at 12:30 pm. There will be pork knuckles, potato pancakes, sausages, cold beer, ice cream, good music, raffle and other attractions. Coordinators of the picnic will be Maria Horbal and Stanisław Pepek. Volunteers are needed. If you are willing to help with the picnic, please contact Maria Horbal at 773-842-4999. If you would like to donate items for the raffle, please bring them to the parish office. There will be a meeting of all volunteers on Wednesday, June 30 at 7:00 pm and on July 7 at 7:00 pm in the school cafeteria. All are welcome!

Save the Date!

In Need of Prize Donations

We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during normal business hours. For more information please contact Maria Horbal at 773-842-4999.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 6/26-27/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	36	\$996.55
7:30am	38	\$870.00
9:00am	68	\$1,856.00
10:30am	46	\$906.00
12:30pm	54	\$1,366.00
7:00pm	17	\$727.00
Mailed-In Env	33	\$680.00
E-Giving/Text-to-Give	9	\$117.00
TOTAL	301	\$7,518.55

Peter's Pence Fund - \$1,580.00
Stole Fees - \$200.00
Total All Other Miscellaneous Income - \$849.00

TOTAL DEPOSITED - \$10,147.55

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.
THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Queen of Hearts Raffle

The Holy Name Society Queen of Hearts raffle is still rolling! It is a split the pot raffle. The drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). Tickets are just \$1 each or 6 for \$5 and can be purchased at Tom's Tap or in the parish office. The pot is \$132,244.

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

JULY 4, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Jeffrey Banker/Adobe Stock



Many who heard Jesus
were astonished. They said,
“Where did this man get all this?
Is he not the carpenter,
the son of Mary?”

MARK 6:2,3

PAYING THE PRICE

In the Sunday Lectionary, the first reading is usually chosen from anywhere in the Hebrew Bible to tie together with the Gospel. Currently, the second reading is from Saint Paul's second letter to the Corinthians. Often the second reading is not so closely related to the day's Gospel selection, because those books are read in a more continuous fashion from week to week. But today, all three of the scripture readings go together very well. Ezekiel struggles with the job he is given by the Lord, speaking to a rebellious people. Paul is dealing with a “thorn in his side,” that is, the difficulties of his own personal weakness and foibles, and learning to rely on God's grace. Mark's Gospel introduces us to a Jesus who is struggling to be believed and accepted in his native country. In all three passages, the major figures are following the will of God and paying the price of rejection by the community for their efforts.

I DON'T GET NO RESPECT

Years ago there was a popular comedian named Rodney Dangerfield, and he would riff about his family life or his work and his catchphrase was “I don't get no respect!” You knew this refrain was coming, and was part of the punch line, so you waited to hear it and usually laughed or groaned with it. The idea of Jesus being disrespected is a much more foreign feeling. It is easy to forget that Jesus was both human and divine. We can easily romanticize his life and ministry and forget his struggles and the difficulty he had being heard, understood, and respected, especially in his own country. Placed in the larger context of Mark's story, this was very early in Jesus' ministry, and the message he was proclaiming was not what the people wanted to hear. Jesus was not speaking about the Messiah that the Jews were hoping for. Add that together with the fact that people are often hardest on their own. Somehow “local boy makes good” just didn't sit well with them, and they didn't want to have anything to do with Jesus or his message. Jesus was caught off guard by this.

A MESSAGE FOR OUR TIME

There are times when being Catholic, or even being Christian is very countercultural. It used to be you belonged to a parish, and that was your home, based on your geographic boundaries or ethnicity. But now people change parishes depending on pastors, styles of music, or the Mass schedule. In these days of Covid-19, many who stayed away because of social distancing have not yet found their way back. Many never recovered from their disillusionment over the abuse scandals. Others left Catholicism for non-denominational churches, or explored other paths such as Buddhism. Still others consider themselves “spiritual but not religious” or are labeled “nones.” Frequently, families who once sat together every week in church are now scattered all over the spiritual spectrum. In the face of all this, let us pray for the strength of Ezekiel to continue to preach our faith by the lives we live, despite everything in our culture that rebels against religion. May we have the wisdom of Paul to persevere despite our weaknesses and the thorns in our side. And like Jesus, may we always find the faith we need to endure, even when those around us do not.

TODAY'S READINGS

Ezekiel 2:2-5
Psalm 123:1-2, 2, 3-4
2 Corinthians 12:7-10
Mark 6:1-6

Commemorative Pavers For The Healing & Memorial Garden

Recently some parishioners have shown interest and we would like to revitalize the Commemorative Paver Program. These pavers surround the „Tears Speak” statue located in the Healing and Memorial Garden between the church and the parking lot. The concrete pavers can be engraved with a personal message or name to commemorate a birth, graduation, wedding, death or other special occasion for yourself or a loved one. Individuals who are experiencing spiritual, emotional, physical or psychological pain from recent events in our parish and/or in our country due to the pandemic may find comfort in participating in the Commemorative Paver Program. Come and place your troubles before Jesus depicted in the „Tears Speak” statue in our Healing and Memorial Garden.

Pavers are available in two sizes: 10" x 13" at the cost of \$500 or 8" x 8" at the cost of \$250. Placement of the pavers can be random or selected by the donor. If you are interested in the Commemorative Paver Program, please contact the parish office for more information and/or an order form. It is our sincere hope that the Healing and Memorial Garden will honor those you've commemorated and will become a sacred space of peace, solace, and remembrance that you will enjoy visiting frequently.



St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Please check one:

I/We want to register

I/We Have A Change of Address

I/We Are Moving out of Parish

First & Last Name:

Home Address: _____

Phone: _____

Email Address: _____

Please return this form in the Sunday collection basket or drop it off at the parish office.

Ogród Pamięci i Modlitwy

Ostatnio niektórzy parafianie okazali zainteresowanie i chcielibyśmy ożywić Ogród Pamięci i Modlitwy. Cegielki te otaczają pomnik „Jezusa Pocieszającego” znajdujący się w Ogrodzie Pamięci i Pamięci między kościołem a parkingiem. Na betonowej cegielce można wygrawerować osobistą wiadomość lub imię upamiętniające narodziny, ukończenie szkoły, ślub, śmierć lub inną wyjątkową okazję dla siebie lub bliskiej osoby. Osoby, które doświadczają bólu duchowego, emocjonalnego, fizycznego lub psychicznego z powodu ostatnich wydarzeń w naszej parafii / lub w naszym kraju z powodu pandemii, mogą znaleźć pocieszenie w uczestnictwie w Ogrodzie Pamięci i Modlitwy. Przyjdź i złóż swoje kłopoty przed Jezusem przedstawionym na pomniku „Jezusa Pocieszającego” w naszym Ogrodzie Pamięci i Modlitwy.

Cegielki są dostępne w dwóch rozmiarach: 10 "x 13" w cenie \$500 lub 8 "x 8" w cenie \$250. Umieszczenie cegielki może być losowe lub wybrane przez dawcę. Jeśli jesteś zainteresowany Ogradem Pamięci i Modlitwy, skontaktuj się z biurem parafialnym, aby uzyskać więcej informacji i / lub formularz zamówienia. Mamy nadzieję, że Ogród Pamięci uhonoruje tych, których upamiętniłeś i stanie się świętą przestrzenią pokoju, ukojenia i wspomnienia, którą będziesz często odwiedzać z przyjemnością.



Deklaracja Przynależności do Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Wybierz opcję:

Chcę się zarejestrować

Zmiana adresu

Zmiana Parafii

Imię i Nazwisko:

Adres Domowy: _____

Telefon: _____

Adres Emailowy: _____

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej, lub do biura parafialnego w tygodniu.

Everyone is invited to the
PARISH PICNIC

Sponsored by the Polish Community

SUNDAY – JULY 11, 2021

in Ward Hall & adjacent parking lot

1:30 pm ~ 8:00 pm

FREE Admission, Fun & Fellowship

Food & Beverages
available for purchase



NIEDZIELA – 11 LIPCA, 2021

w Sali „WARD HALL” i na parkingu

1:30 pm ~ 8:00 pm

Wstęp WOLNY
Potrawy i Napoje
za odpowiednie ceny

Polish
Sausage,
Pork Knuckles

Children's Games
50/50 Split the Pot
Raffle Prizes

Cold Beer &
Beverages

Potato
Pancakes

Ice Cream,
Music

Kiełbaski,
Golonki

Lody,
Muzyka

Zimne Piwo
&
Napoje

Placki
Ziemniaczane

Zabawa dla Dzieci
Loteria Fantowa
Loteria 50/50



Zapraszamy wszystkich na

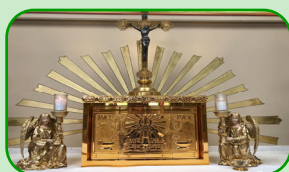
PARAFIALNY PIKNIK

Sponsorowany przez Wspólnotę Polonijną



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



Contributors - Ofiarodawcy

\$75 - Jim & Shirley Tubbs

(Thanksgiving for graces received),

\$70 - Janusz & Kasia Bzdyk

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny),

\$50 - Andrzej Moczydłowski

(Ś.p. Leonarda Moczydłowska),

\$20 - Rodzina *(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jana Bobek z okazji imienin),*

\$20 - Józef Pytel *(Ś.p. Marianna Pytel),*

\$20 - Helena Czaja

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Divine Mercy Image

In this difficult time for all of us, I recommend the most miraculous medicine - the image of the Divine Mercy. This image is already standing in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The paintings, blessed, are in white frames on a stand that come with steel spikes that can be driven into the ground - much like a lawn sign. The images have the words "Jesus, I trust in you" in either English, Polish or Spanish. Two sizes are currently available: the 19.5" x 27" for a donation of \$50 and the 8" x 12" for a donation of \$30. All proceeds are designated to fund the repair of the roof fascia on the church building, which is peeling badly and has rotted in several areas over the years.



Obraz Jezusa Miłosiernego

W tym trudnym czasie dla nas wszystkich polecam najcudowniejsze lekarstwo - Obraz Jezusa Miłosiernego. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia. Poświęcone obrazy o rozmiarach 19.5" x 27" za \$50.00; oraz o rozmiarach 8" x 12" za \$30.00, można nabyć na plebanii w biurze parafialnym. Obrazy są oprawione w białych ramach na stojaku z kolcami do wbicia w ziemię. Obrazy mają napisy „Jezu Ufam Tobie” w języku angielskim, polskim i hiszpańskim, do wyboru. Dochód ze sprzedaży obrazów jest przeznaczony na odnowienie zniszczonej przez lata powłoki dachowej na naszym budynku kościelnym.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Przepowiadaniu Dobrej Nowiny często towarzyszy sprzeciw. Paweł skarżył się, że policzkuje go wysłannik piekieł, gdy głosi Ewangelię. Ezechielowi towarzyszyła bezczelność i opór mieszkańców Jerozolimy. Jezus został źle przyjęty w synagodze w Nazarecie, gdy przestał mówić wdzięcznym głosem i dotknął wrażliwych miejsc sumień słuchających.

Wielu kapłanów wie, co to znaczy sprzeciw ciemności, kiedy rzetelnie zabierają się do przepowiadania Słowa Bożego. Jest to trudne, gdy po udanych rekolekcjach przychodzi czas poniżającego kuszenia, albo pojawiają się listy z pogrózkami, czy też telefony z oskarżeniami. Takie znaki nie towarzyszą tym, którzy usypiają swoich wiernych nudnymi i standartowymi kazaniami. Prawda jest trudna do wypowiedzenia, a jeszcze trudniejsza do przyjęcia. Najtrudniej znieść jej konsekwencje. Nasze kościoły często bywają sypialniami mózgów, miejscami rozrywki, albo muzeami patriotycznych pamiątek. Każdy człowiek ma w sobie opór olbrzymi jak mur, ukrywający w sobie prawdę. Żyjemy często stosując sztukę maskowania i ukrywania prawdy, tak żeby nikomu się nie narazić. Najlepszym ukryciem jest fałszywa pobożność, która zdaje się usprawiedliwiać nasze mroczne żądze i grzechy. Przyzwyczailiśmy się ukrywać prawdziwe zło i demonstrować imitację dobra. Nauczylśmy się nie korzystać z usprawiedliwienia Chrystusa, ale sami się usprawiedliwiamy. Tłumaczymy sobie, że musieliśmy, albo że nic się nie stało, albo zwalając winę na innych. Czasem udaje nam się zobaczyć trochę prawdy o sobie, gdy pojawiają się uczucia: gdy się zakochamy, albo wybuchniemy nienawiścią. Niekiedy cierpienie objawia nam, że wcale nie jesteśmy tacy szlachetni, za jakich się uważamy. Zawsze jednak, gdy jest głoszone Słowo od Boga, następuje eksplozja poznania, które odsłania nam porażającą panoramę wnętrza. I wtedy, zamiast szukać w sobie skruchy, szukamy winnego. Niewielu ludzi może poszczycić się zdecydowaną uczciwością wobec siebie samych, odpowiedzialnością za swoje mroczne czyny i myśli, uczucia i słowa.

Kiedy Jezus daje ci do zrozumienia, że jesteś zarozumiały. W pierwszym odruchu uzewnętrznia się tój gniew. Wstrząs prawdy najpierw rani tych, których duma została urażona. Za każdym razem jednak, kiedy ostatecznie zgodzamy się na poznanie siebie w prawdzie odczuwamy wyzwalającą ulgę.

Życie przestaje być cudowne, gdy Jezus jest lekceważony. Życie przestaje być do zniesienia, gdy nie znosimy Jezusa i Jego nauki. Cudzołóstwo szerzy się, raniąc małżeństwa w coraz większym stopniu, a przecież Bóg umiłowanemu Dawidowi nie przepuścił grzechu z Batszebą. Aborcje wcale nie ustępują, a przecież wielu pierwotnych Egipcjan umarło w jedną noc, za zabijanie dzieci izraelskich. Dlaczego nie dotyka nas jeszcze sąd? „Nie zwleka Pan z wypełnieniem obietnicy – bo niektórzy są przekonani, że Pan zwleka – ale On jest cierpliwy w stosunku do nas. Nie chce bowiem niektórych zgubić, ale wszystkich doprowadzić do nawrócenia” (2 P 3,9). Otwórzmy się na obecność Boga, starajmy się poznać siebie w prawdzie i świetle Ewangelii, przeżyjmy prawdziwe nawrócenie, tak byśmy nie żałowali straconych chwil naszego życia przez całą wieczność.

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim, którzy bezinteresownie poprzez modlitwę, ofiarę czy też osobiste zaangażowanie wspierają naszą parafię. Bardzo dziękuję Pani Annie Drozd, która z własnej inicjatywy przyniosła i zasadziła kwiaty przed kościołem. Bardzo dziękuję Pani Zdzisławie Kaczmarczyk i Pani Lucynie Kaminski, które z własnej inicjatywy powyrywały chwasty przy budynku szkoły. Bardzo dziękuję Panu Mateuszowi Zaryckiemu, który z pracownikami swojej kompanii kontraktorskiej bezinteresownie wymalowali łazienki w budynku naszej szkoły. Bardzo dziękuję dla Pana Jana Trzpić, który poprzycinał żywopłoty przy kościele św. Kamila. Również serdecznie dziękuję dla Pana Stanisława Stopka za wykoszenie trawy przy kościele św. Kamila. Zawsze też jest miejsce dla każdego, który z serca chce się podzielić swoimi talentami.

Ci którzy mieszkają daleko od naszej parafii, a chcą mimo wszystko chociaż od czasu do czasu nas odwiedzać i uczestniczyć w Mszach św. i nabożeństwach, nie muszą się wypisywać z parafii. Proszę tylko powiadomić biuro parafialne, że chcecie pozostać tzw. PRZYJACIÓŁMI PARAFII ŚW. FAUSTYNY. Będąc w kościele będziecie mogli wrzucić ofiarę we własnej kopercie wypisując na niej swoje imię i nazwisko, adres i telefon. Wasza ofiara zostanie zarejestrowana w naszym systemie i przy rozliczeniu podatkowym będzie można ją odliczyć od podatku. Wszystkim życzę radosnego Święta Niepodległości i do zobaczenia na pikniku. Niech Jezus Miłosierny błogosławi was i wasze rodziny. Szczęść Boże!

ks. kan. Tadeusz Dzieszko
proboszcz

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm. Koronka do Miłosierdzia Bożego jest śpiewana o godz. 3:00 pm.

Donacje potrzebne na loterię fantową

Pragniemy urozmaicić piknik loterią fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na losy wygranej. Donacje można przynieść do biuro parafialnego w godzinach czynności w tygodniu.



Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić ich do Marii Horbał, dzwoniąc na tel. 773-842-4999.

Papieskie Intencje Apostelstwa Medytacji

Lipec: Intencja powszechna -

Przyjaźń społeczna.

Módlmy się, abyśmy w konfliktowych sytuacjach społecznych, gospodarczych i politycznych byli odważnymi i pełnymi pasji twórcami dialogu i przyjaźni.



Mieć oczy wiary

Najtrudniej być świadkiem wiary wśród najbliższych, w gronie przyjaciół. Kiedy wokół nas brakuje zaufania i zawierzenia Bogu, a ludzie kierują się jedynie własną mądrością, doświadczamy sytuacji Nazaretu. Dopóki człowiek zamyka się na prawdę, na obecność Boga w swoim życiu, nie jest możliwa jakakolwiek przemiana, wewnętrzne uzdrowienie. To grzech niedowiarstwa nie pozwala postępować w wierze. Święty Augustyn w jednym ze swoich kazań mówił o oczach serca i oczach wiary. Podkreślał, że oczy wiary są lepsze, silniejsze niż wzrok cielesny.

Panie Jezu, przyznaję, że często patrzę jedynie cielesnym wzrokiem. Naucz mnie patrzenia oczami wiary, one nigdy mnie nie zawiodą.



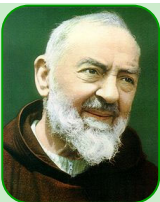
Biuro parafialne będzie

NIECZYNNE

w poniedziałek,

5 czerwca, 2021 br.

Tego dnia obchodzimy Dzień Niepodległości!



Pierwszy Wtorek Miesiąca poświęcony jest Ojcu Pio

Serdecznie zapraszamy na nabożeństwo do Ojca Pio wraz ze Mszą św. w ten wtorek, 6 lipca o godzinie 7:00 pm.

Zapraszamy do Polskiej Szkoły im. ks. Stanisława Cholewińskiego



Najbliższe zapisy na rok szkolny 2021/22

1 sierpnia 2021 (niedziela) od godz.

10:00 - 12:15 przy kościele

22 sierpnia 2021 (niedziela) od godz.

10:00 - 12:15 przy kościele

Więcej informacji: tel. 773-470-6587 lub

www.szkolacholewinski.org

- > Klasy od przedszkola (trzylatków) do III liceum
- > Doświadczeni i wykształceni pedagodzy
- > Szkoła z akredytacją stanu Illinois
- > Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
- > Nauka religii z przygotowaniem do sakramentów
- > Tylko u nas, na południu Zuchy i Harcerze!

Zapraszamy na parafialny piknik

Wspólnota Polska w parafii św. Faustyny Kowalskiej serdecznie zaprasza na parafialny polonijny piknik w sali i na parkingu „Ward Hall”, w niedzielę 11-go lipca, po Mszy o godz. 12:30 po południu. Będą golonki, placki ziemniaczane, kiełbaski, zimne piwo, lody, dobra muzyka, loteria i inne atrakcje. Obsługa będzie zapewniona przez „Zbójów z Gór” i naszych wolontariuszy. Wszystko będzie nadzorować Pani Maria Horbal i Pan Stanisław Pępek. Potrzebujemy wolontariuszy. Chętni do pomocy przy pikniku proszeni są o kontakt z Panią Marią Horbal, tel 1(773)842-4999. Potrzebujemy chętnych do sponsorowania nagród na loterię. Nagrody można przynosić do biura parafialnego. Spotkanie wszystkich wolontariuszy będzie w środę, 30-go czerwca, o godz. 7:00 wieczorem oraz 7-go lipca, o godz. 7:00 wieczorem w szkolnej kafeterii.



Serdecznie Zapraszamy!

Rejestracja na lekcje religii w języku angielskim na rok szkolny 2021-2022

Rejestracja do programu REF na rok katechetyczny 2021-2022 rozpoczęła się 6 czerwca. Kliknij poniższy link, aby zarejestrować swoje dziecko/ dzieci online. Zajęcia będą się spotykać w środy od września do maja.



Uwaga: ponownie będziemy akceptować metody płatności za pośrednictwem Venmo. Jeśli zdecydujesz się nie korzystać z Venmo, zaakceptujemy również czeki i gotówki, które można przekazać w biurze parafialnym przez skrynkę pocztową, a pokwitowanie zostanie wysłane do Was wkrótce potem.

LINK DO FORMULARZA WCZESNEJ REJESTRACJI:

<https://forms.gle/e9VvAvcozhvbhTmc7>

PŁATNOŚĆ VENMO:

<https://venmo.com/StFaustina-KowalskaREF>

Po Mszy św o godz. 4:30 pm w sobotę, 17 lipca i po Mszach św. o godz. 9:00 am i 10:30 am w niedzielę, 18 lipca odbędzie się osobista rejestracja w budynku szkolnym. Prosimy o wypełnienie formularza rejestracyjnego online przed tym dniem i przyniesienie go ze sobą.

Jeśli ktoś chciałby zostać wolontariuszem w programie REF jako katecheta lub pomóc w tym roku katechetycznym 2021-22, skontaktuj się z Koordynatorem Programu REF Marią Horbal mhorbal.ref@gmail.com.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Walter Aument, Glennis Banks, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczko, Harlan Calvert, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwien, Gordon Deal, Rick Dedo, Marie Ernst, Jim Flanagan, Marianne Flanagan, Linda Flasch, Laura Gailey, Charles Gens, Charles, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Joseph Hyzy, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Richard Jawgiel, Dorothy Kelly, Barbara Koziol, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Marcin Lichaj, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, John Myhre, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Helene Podlasek, Renetta Rimicci, Pina Sanchez, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Tanya Sheftel, Brynn Siepka, Jimmy Smith, Diane Spies, Maria Staszal, Marty Svoboda, Diane & Tom Synowiecki, Paula Trzeszczkowska, Florence Warchal, Florian Wolicki, Patricia Woodruff, Jim Urban

Módlmy Się Za Chorych

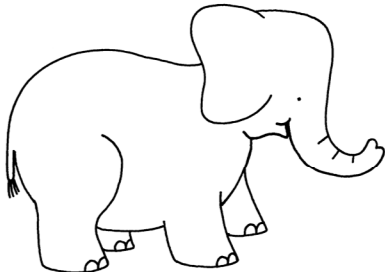
Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

God told a prophet that he would be sent to the Israelite people to warn them not to turn away from God.
Look at the pictures below and decide which letter they start with.
Then write that letter into the empty circles.
The circles will spell the name of the prophet who heard the voice of God.

○ Z ○ K I ○ L

8



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970. Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.



Fourteenth Sunday in Ordinary Time

When we are sick, discouraged, or in a bad situation,
we can always depend on God.
God will always give us the strength to get through whatever comes our way.
Read these barbells in alphabetical order to see how Paul said this
(2 Corinthians 12:10).

E — then	C — am
A — When	G — am
F — I	D — weak
H — strong	B — I

_____ A _____	_____ B _____	_____ C _____	_____ D _____
_____ E _____	_____ F _____	_____ G _____	_____ H _____



AMERICA THE BEAUTIFUL

On July 4, Americans celebrate Independence Day, when we give thanks for our country and the blessings and freedoms we share as citizens.

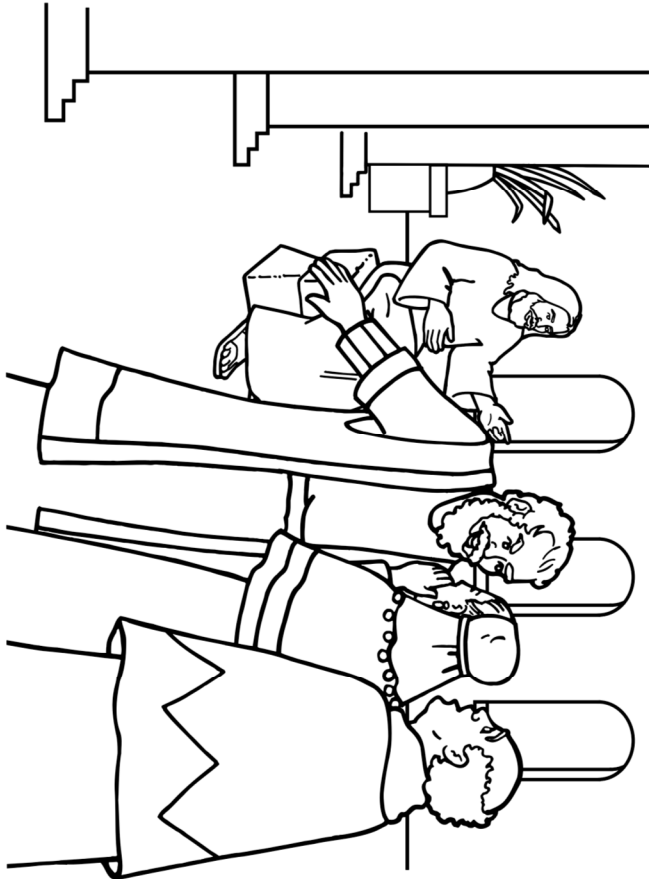
In 1895, a woman named Katharine Lee Bates published a poem entitled "America the Beautiful" in an issue of *The Congregationalist*. Over the years she made changes and revisions to her work, and finally in 1926 it was set to music and became the song we know today.

Ms. Bates recognized the beauty of our country and included what she saw in her poem. She wrote of "amber waves of grain," "purple mountains," and "fruited plains." She made reference to pilgrims, heroes, patriots, and gleaming cities. She ended many verses with a prayer that God would shed grace on our land.

These are beautiful thoughts to remember on our nation's birthday. In this map, write some of the beautiful things you love about our country. Then, like Katharine Lee Bates, say a prayer that God will continue to bless us with freedom and peace. Perhaps your family can sing this song together sometime during the day.



What kind of wisdom has been given him? Mark 6:2



Pastor Al®



© 2003 WLP, a division of J. S. Paluch Co., Inc.

"Unlike the way physics usually works, when you volunteer, you get more out of it than you put into it."

SAINTS FUN FACTS

by John Sheppard

St. Maria Goretti forgave her attacker on her deathbed. One night during his 27 years in prison, her attacker dreamt of Maria giving him flowers. Upon awakening, he repented his life of crime and sought

the forgiveness of Maria's mother after his release from prison. She is the patron saint of youth, young women, purity and victims of rape.



SHEPPARD



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus said to his disciples, "A prophet is not without honor except in his native place and among his own kin ..."

W	O	H	N
N	S	I	I
H	O	D	S
A	N	U	E

A

Answer: *and in his own house*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

saint snippets

Our Lord prefers to wait himself for the sinner for years rather than keep us waiting an instant.

St. Maria Goretti

Young Italian girl who refused to submit to the impure advances of a boy and prayed for him and forgave him even after he stabbed her.

Copyright © 2019, Michael Thimons



July 9

The Little Ones

Jim Burrows



And you shall say to them, "Thus says the Lord God."

As for them, whether they listen or not -for they are a rebellious house-they will know that a prophet has been among them. Ez 2:4-5

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 (773) 585-1893
 43 yrs. exp.
 Lic #058196966

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
 3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
 Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY
 "Serving Chicago
 and Southwest
 Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
 6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
 Office: 773.284.7650 Mowimy
 Fax: 773.284.1007 Po Polsku
 www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!
INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
 Please Ask For Details
 Receive a \$25 Darden card with FREE in-home estimate
 All participants who attend an estimated free in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter products. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or married with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, third-party family members, previous participants in a Company in-home consultation within the last 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if necessary. Gift card will be mailed to the participant's valid email address (United States Mail) or emailed within 30 days of date of in-home presentation. Gift card is non-transferable and may be forfeited without notice upon non-attendance. Expires 12/31/17.
 Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard
 Get it. And forget it.®

Richard-Midway FUNERAL HOME
 Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
 www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
POLISH & SLAVIC
 FEDERAL CREDIT UNION
 NCUA
 National Credit Union Administration, U.S. Government Agency
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
Brian Schultz
Niego
 real estate
 6625 W. Archer Ave.
773-788-2629
 Call Me For Free Current Market Analysis or a free list of homes!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
 Lic# 102246
773.380.1900
 www.demmisplumbing.com

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
773-586-9248 | 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
 www.MABENKA.COM

DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
 Lic# 102246
773.380.1900
 www.demmisplumbing.com

DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
 Lic# 102246
773.380.1900
 www.demmisplumbing.com

RIDGE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE TO YOUR COMMUNITY
Dignity
SPECIAL DISCOUNT TO PARISHIONERS FOR PRE-ARRANGEMENTS
Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Please Patronize
 The Sponsors Who Appear On This Bulletin.
 It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
 Business Owners Interested In Advertising Please Call
J.S. Paluch at 1-800-621-5197

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
 Illinois
CatholicMatch.com/myIL

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK
 COMFORT SOLUTIONS
 Carrier
 turn to the experts
773.581.9300
 www.wantuck.net
 • SALES
 • SERVICE

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers
Thank You
 Thank you for advertising in our church bulletin.
 I am patronizing your business because of it!

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474
708.876.8484
 9525 S. 79th Ave. #202, Hickory Hills